BOFF
BOVEC
OUTDOOR
FILM
FESTIVAL
WWW.BOFF.SI

Glavni sponzor:

Občina Bovec

Sponzorji:

merkur ZAVAROVALNICA · MAHLE · avtocenter stavanja · CAMP LIZA · Čhar AVANTURE · bovec sport rental · SPORTMIX BOVEC · hotel SANJE OB SOČI · Višinska dela Vinj Serbec s.p.

Pokrovitelji:

MICO · OSPREY · Hydro Flask Let's Go! · BAR SOUP · Opasen · DIDAKTA · SIDARTA · Sweet Mules

Partnerji festivala:

KULTURNI DOM NOVA GORICA | Glasba · Galerija · Film · Posoški razvojni center

Medijski pokrovitelji:

SOKOL · MTB.SI · SVET čljudje · Gorski vodnik

Stiki z javnostjo: Andrej Dekleva, M: +386 31 331 353,
E: andrej@freemedia.si / **Organizator:** ŠD Drča, info@boff.si, www.boff.si
Oblikovanje in ilustracija: Dalibor Kazija / **Fotografije:** arhiv BOFF

ČETRTEK 28.12.23

STERGULČEVA HIŠA, BOVEC

17H

POGOVOR Z AVTORICO
NATALIJA ŠTULAR – MALA KRALJICA VELIKIH STEN
Moderira: Mojca Volkar Trobevšek, vstop prost
SLO: To je prvi alpinistični strip. Govori o življenju in delu Mire Marko Debelak – Deržaj, ženske z izjemnim značajem, mnogimi talenti in znanji, ki so jo zapisali v zgodovino slovenskega in svetovnega alpinizma. Delo je tudi prejemnik **Zlate hruške** za leto 2023.

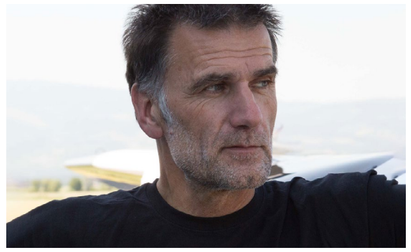
ENG: This is a comic book, an alpinistic comic book. It talks about the life and work of Mira Marko Debelak – Deržaj, a woman of an incredible character, many talents and skills who has made history in slovenian and world alpinism.

18H

PREDAVANJE / POGOVOR
NEŽA PETERCA, OBLIKOVALKA OUTDOOR OPREME
Vstop prost
SLO: O sebi pravi da je oblikovalka outdoor opreme, ki inspiracijo išče na dolgih bikepacking potepih tako po Evropi kot tudi drugje po svetu. V okviru predavanja se bomo dotaknili tem, kot so popravila tehničnih oblačil na terenu, poteka izdelave nahrbtnikov za alpinistične odprave do Nežinih popotovanj z gorskih kolesom od Ljubljane do Chamonixa in skozi Patagonijo do "konca sveta" oz. Ushuaie.

ENG: Neža Peterca is a designer of outdoor equipment. Under the brand What Happened she designs backpacks for alpinism, bikepacking bags and repairs outdoor clothing. She seeks inspiration in long bikepacking travels, climbing ventures and cross-country skiing. With her, we will discuss different topics from how to repair technical clothing in the outdoors and how to make backpacks for expeditions to the mountains. We will also talk about her mountain-bike trips from Ljubljana to Chamonix and about the biking through Patagonia to "the end of the world" in Ushuaia.

19H



POGOVOR Z AVTORJEM
MATEVŽ LENARČIČ – TOČKA BREZ VRNITVE, OKROG SVETA Z ULTRALAHKIM LETALOM
Moderira: Mojca Volkar Trobevšek, vstop prost
SLO: Na potovanju po nenavadnih krajih svetovno znani letalec Matevž Lenarčič srečuje ljudi, ki bralcu pomagajo razumeti učinke črnega ogljika na okolje. Njegovi podvigi so mu prinesli veliko slavo, vendar sam ves čas ohranja skromnost in ponižnost pred mogočno silo narave. Zaupa svojemu letalu, svojim izkušnjam, občutkom in soljudem. Na svojih poletih meri količine črnega ogljika z različnimi napravami, ki jih je njegov prijatelj in raziskovalec Griša Močnik priredil za majhno letalo.

Matevž za svoja potovanja izbira predele sveta, kjer lahko zabeleži ta onesnaženja. Tako skupaj z raziskovalno ekipo ustvarjajo eno največjih baz podatkov o tem, kje se ti delci zadržujejo. Njegova delo in prizadevanje je treba razumeti kot svarilo in opozorilo, da smo z nebrzdano rastjo proizvodnje, s svojim pohlepom po vse več in več materialnih dobrin, od katerih mnogih sploh ne potrebujemo, kot civilizacija nevarno zabredli. Smo prišli do točke brez vrnitve? O vsem tem brez olepševanja spregovori v pričujoči knjigi, v kateri nas med drugim popelje tudi skozi lepote zemlje in neba.

ENG: On this trip, world-renowned aviator Matevž Lenarčič meets people who help us understand the effects of black carbon on our environment. His exploits have brought him worldwide recognition, but he himself maintains modesty and humility before the mighty force of nature. He trusts his plane, his experiences, his feelings and his fellow human beings. He met many of them on his travels and many, even just casual acquaintances, came to his aid when he found himself in trouble. On his flights, he measures the amount of black carbon with various devices that his friend and researcher Griša Močnik adapted for a small plane. For his travels, Matevž chooses the parts of the world where he can record these pollutions.

Vsi pogovori in predavanja so brezplačni.
Partner predavanj: Posoški razvojni center (program. BRATI GORE 2023)

21H

FILMI
LEGENDA O ZLATOROGU / *N*
Lea Vučko, Damir Grbanović / 13' / 2022 / Slovenija
TIHA MOČ / *SS*
Peter Vrčkovnik / 19' / 2023 / Slovenija
CYCLES / *SS*
Johanna Brunner / 13' / 2023 / Avstrija
ALIGNED / *SL*
Sandra Lahnsteiner-Wagner / 34' / 2023 / Avstrija

PETEK 29.12.23

STERGULČEVA HIŠA, BOVEC

17H

FILMI
REEL ROCK: DNA / *SL*
Josh Lowell / 23' / 2023 / Z.D.A.
ZIMSKI A NAŠ / *SL*
Rajko Popović / 22' / 2023 / Črna gora

18H

FILMI
EDSPEDICIJA 2023 / *SS*
Eduard Žalar / 5' / 2023 / Slovenija
LEDENKA / *N*
Nejc Velkavrh, Tomaž Zorc / 35' / 2023 / Slovenija
PRIMADONA 2.0 / *SL*
Tomaž Grdin / 15' / 2022 / Slovenija
SKUPAJ ZA RISE / *N*
Gregor Šubic, Timotej Vrtnik / 26' / 2023 / Slovenija

20H

FILMI
ON, IN & UNDER THE SAVA / *N*
Rok Rozman, Rožle Bregar / 5' / 2023 / Slovenija
TEMNI POKROV SVETA / *N*
Amir Muratović / 88'/ 2022 / Slovenija

22H

FILMI
PEAKS OF ENERGY / *SL*
Damiano Levati, Matteo Vettorel
90' / 2023 / Italija

SOBOTA 30.12.23

STERGULČEVA HIŠA, BOVEC

17H

FILMI
THREE SHADES OF PYRENEES / *SL*
Jaro Tešlár / 30' / 2023 / Slovaška
THAT´S HOME / *SL*
Johannes Hoffmann / 19' / 2023 / Avstrija

18H

FILMI
MOUNTAIN FLOCKING 2023 / *SS*
Johannes Bergfors / 8' / 2023 / Slovenija
DON'T IMPRISON THE WIND / *SS*
Chris McClean / 9' / 2023 / Združeno kraljestvo, Irska
THE DRACONIANS / *SL*
Maxime Moulin / 30' / 2023 / Francija
DEEPFREEZE DIRECTISSIME WALKER / *SL*
Yannick Boissenot / 27' / 2023 / Francija
ETERNAL FLEMME / *SL*
Nicolas Bossard / 26'/ 2023 / Švica

20H

FILMI
22 HØURS – ARCTIC DREAMLINES / *SS*
Jakob Weger, Matthias Weger / 14' / 2023 / Italija
DAYDREAM / *SS*
Simon Charriere, Soren Rickards / 12'/ 2023 / Švica
JADIS – LOOKING BACKWARD / *SL*
Sebastien Jam / 38' / 2023 / Francija, Španija
DANNOČ / *SS*
Mitja Legat / 10'/ 2023 / Slovenija

21:30

FILMI
REEL ROCK: BURNING THE FLAME / *SL*
Peter Mortimer / 48' / 2023 / Z.D.A.
REEL ROCK: RESISTANCE CLIMBING / *SL*
Nick Rosen, Zachary Barr / 38' / 2023 / Z.D.A.

16. BOVEC OUTDOOR FILM FESTIVAL
BOFF

LEDENI IZZIV

DRUGA LOKACIJA — 29.12.

Ste naveličani in si želite spremembe? Potem bodite ta sprememba vi in se preizkusite v ledenem izzivu, ki vam bo dal krila in nov pogled na vaš življenjski položaj. Da ledeni izziv ne bi bil prevelik stres, vam bom pred tem podal pomembne informacije glede pravilnega dihanja in vas popeljal skozi kratko, vendar intenzivno meditacijo. Za konec se bomo nadihali in prepustili trenutku, za katerega ste bili prepričani, da je namenjen le izbrancem.

Info: Dobimo se pri Stergulčevi hiši ob 12.00 uri.
Za izvedbo so potrebne rezervacije, sprejete do 10.ure na dan izvedbe (kontakt spodaj)!
Minimalno število udeležencev za izvedbo dogodka: 3

Čas dogodka: 2–3 ure

Organizator: Zorko Zlatoper
Kontakt: 041 373 863

Za obiskovalce BOFF-a je udeležba brezplačna (prostovoljni prispevki).

IZLET

JAMA SRNICA — 29.–30.12.

Opasen vam nudi priložnost, da tudi vi doživite en zdrav košček takšnega raziskovanja v čudoviti jami Srnica blizu vasi Plužna. Prvovrstno jamarstvo! Približno 20 minut hoje z idiličnega začetka pri izviru potoka Glijun nas pripelje do konca poti. Poplezamo do skritega vhoda v jamo ter se splazimo v notranjost. Kmalu lahko spet hodimo. Nekajkrat se moramo stisniti skozi ozke prehode. Vsi težji odseki so kratki, uživate lahko varnost naših vrvi. Treba se bo potruditi, da boste v tem labirintu ohranili suha stopala. Fosilni srčki v jami so resnični... zaljubili se boste v malo Srnico. Po kakšni uri spet ugledamo svetlobo. Iz zgornjega vhoda lahko zdaj uživamo v razgledu na pomirjujočo gorsko pokrajino. Naš zadnji izziv je spust po vrvi.

Info: Dobimo se pri Stergulčevi hiši ob 13.00 uri.
Za izvedbo so potrebne rezervacije.
Minimalno število udeležencev za izvedbo dogodka: 3

Čas izleta: 3-4 ure

Organizator: *OPASEN mountain sports*
Kontakt: Roald Bruil (Roli) / 386 51 214 712

Za obiskovalce BOFF-a je udeležba brezplačna!

OTROŠKO VARSTVO

MED 17 IN 21 URO — 29.–30.12.

WWW.BOFF.SI

ČETRTEK 28.12.23

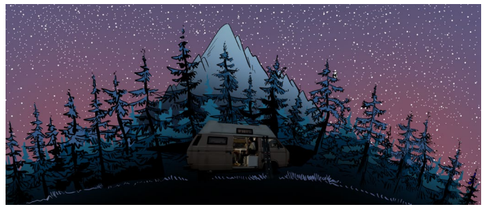
STERGULČEVA HIŠA, BOVEC

OB 21H

LEGENDA O ZLATOROGU / *N*

Lea Vučko, Damir Grbanović / 13' / 2022 / Slovenija

SLO: Priredba slovenske ljudske pripovedi. Na zimski večer se mlad lovec odpravi v gore. Želi odmisliti dekle, ki ga je zapustilo zaradi premožnega tujca. Videnja dekleta ga preganjajo in pripeljejo do obupa. Takrat oživi njegova temna plat, ki mu veli: »Ubij svetega Zlatoroga in osvoji nazaj ljubljeno dekle!« **ENG:** A story based on a Slovenian folk tale is an analogy of greed and human relationship towards nature. In the heart of the Slovenian mountains, a young hunter returns home with a bouquet. His lover has left him for a wealthier man. In the hope of clearing his head, he heads out to the mountains. On his journey, visions of his lover begin to haunt him. As he loses his mind his dark side comes to life and proposes a dangerous alternative. If he would kill the Goldhorn, a mythical creature with golden horns, capturing this treasure, would surely win back his girl. Musical score made with traditional Slavic instruments.



TIHA MOČ / *SS*

Peter Vrčkovnik / 19' / 2023 / Slovenija

SLO: Film je zgodba o Niki in Andreji, ki se s kolesi odpravita na Kilimanjaro. Oraganizacijsko podporo najdeta pri Ekeney, vodji lokalne treking agencije, ki prvenstveno zaposluje ženske, s čimer podvig pridobi tudi družbeno kritično noto. Želja vseh je, da prebudijo v ženskah pogum in voljo, da si upajo živeti sanje in pokukati izza povprečnosti. Ekeney spodbuja ženske za poklice, ki so večinoma v domeni moških in jim s tem omogoča zaslužek ter dostojnejše življenje njihovih družin. Andreja in Nika s svojim podvigom želita pokazati, da ženske smemo sanjati, da sanje nimajo roka trajanja in da je potreben le pogum za njihovo uresničitev. Poleg zahtevnega vzpona in spusta na goro objektiv spremlja prepletanje ženskih vlog v različnih okoljih. Film je več kot le športni podvig, je zgodba o vztrajnosti, pogumu in želji po uresničitvi sanj.**ENG:** The film is a story about Nika and Andreja who are set to climb Mt Kilimanjaro on bikes. Ekeney, the leader of the local trekking agency, who primarily employs women, offers them support on the way. This gives the adventure a wider social perspective. Their mutual wish is to awaken the courage and willingness in women to dare live their dreams and look beyond the ordinary. Ekeney encourages women to do the work, which is predominantly done by men, thus receiving the income, which enables them a better family life. Andreja and Nika want to prove that women can dream, that dreams have no expiry date and that only courage is needed to achieve them. Besides the difficult ascent and descent on Mt Kilimanjaro the lens follows women living various life roles. The film is more than a sports achievement, it is the story of persistence, courage, and willingness to achieve the dreams.

CYCLES / *SS*

Johanna Brunner / 13' / 2023 / Avstrija

SLO: Cikli je filmski projekt popolnoma ženske ekipe. Film prikazuje skupino freeriderk, ki raziskujejo osuljjive gore Tirolske. Film ne prikazuje samo športa in akcije, ampak se posveti tudi menstrualnemu ciklu in transformativni moči, ki jo ima življenje v skladu z njim. **ENG:** Cycles is a free film project produced by an all-female crew. The film showcases a group of freeriders exploring the stunning mountains of Tyrol. However, it goes beyond just action and athletic performance. The project delves into the female menstrual cycle and the transformative power of living in tune with it.

ALIGNED / *SL*

Sandra Lahnsteiner-Wagner / 34' / 2023 / Avstrija

SLO: Usklajen, med morjem in nebom. ALIGNED, Between The Sea And The Sky, je vizualno osuljiv in čustveno nabit dokumentarec, ki gledalce popelje na navdušujočo smučarsko pustolovščino v veličastne Alpe Lyngen, visoko nad polarnim krogom. Sredi neokrnjene divjine se avstrijska smučarka prostega sloga in filmska ustvarjalka Sandra Lahnsteiner-Wagner ter njen kolega smučar in gorski vodnik David Widauer odpravita na izjemno nalogo: smučanje pod severnim sijem. ALIGNED, Between The Sea And The Sky je odlična fuzija pustolovščine, ki umetniško zaobjema bistvo usklajenosti s sanjami, naravo in čarobno privlačnostjo severnega sija. Potovanje Sandre in Davida skozi zmage in neuspehe ponazarja moč človeške volje in spokojnost, ki čaka tiste, ki se upajo podati na pot Med morjem in nebom. **ENG:** ALIGNED, Between The Sea And The Sky is a visually stunning and emotionally charged documentary that takes the audience on an awe-inspiring ski touring adventure in the majestic Lyngen Alps, high above the Arctic Circle. Amidst the pristine wilderness, Austrians freeride skier and filmmaker Sandra Lahnsteiner-Wagner and fellow skier and mountain guide David Widauer set forth on an extraordinary quest: skiing under Northern Lights. The film beautifully captures the raw and authentic journey of the two friends and ski guides, navigating the challenges and unpredictability of the Arctic weather in this remote and untouched landscape. Facing moments of failure, their resilience is put to the test, transforming ALIGNED into a heartfelt homage to the unwavering human spirit and the relentless pursuit of dreams.

PETEK 29.12.23

STERGULČEVA HIŠA, BOVEC

OB 17H

REEL ROCK: DNA / *SL*

Josh Lowell / 23' / 2023 / Z.D.A.

SLO: Seb Bouin se v soteski Verdon v Franciji loti morda najtežjega športnega plezanja na svetu. **ENG:** Seb Bouin tackles what may be the world's hardest sport climb in the Verdon Gorge of France.

ZIMSKI A NAŠ / *SL*

Rajko Popović / 22' / 2023 / Črna gora

SLO: Spontana alpinistična avantura na Durmitorju v zimskih razmerah, v kateri je prikazano bivanje v snežnih razmerah ter plezanje prvenstvene smeri. **ENG:** Spontaneous mountaineering adventure on Durmitor in winter conditions, which shows staying in snowy conditions and climbing the first route.

OB 18H

EDSPEDICIJA 2023 / *SS*

Eduard Žalar / 5' / 2023 / Slovenija

SLO: Avgusta 2023 so Slovenijo prizadele katastrofalne poplave. Zato se je Sported tim odzval, kot se najbolj zna. S športom, navdihom in z ligo izrednih slovenskih športnikov, smo v mesecu septembru izvedli dobrodelni ekstremni podvig, EDspedicijo 2023. V 14 urah smo dobrodelno pretekli, prekolesarili in "preplavali" pot z najvišje na najgloblјo točko Slovenije. **ENG:** In August 2023 Slovenia was devastated by catastrophic floods. That's why the Sported Team organised an extreme charity event EDspedition. In 14 hours the team ran, cycled and swam from the highest to the deepest point of Slovenia.

LEDENKA / *N*

Nejc Velkavrh, Tomaž Zorc / 35' / 2023 / Slovenija

SLO: Ledenka predstavlja izjemno življenje Tomaža, IT strokovnjaka, ki je kapitan ledolomilca na Norveškem. Po letih dela Tomaž prejme priložnost, ki mu spremeni življenje. Tomaž se gledalcu predstavi skozi intimne intervjuje, ki nudijo vpogled v njegovo ozadje, motivacije in preobrazbeni vpliv, ki ga je ta sprememba kariere imela na njegovo življenje. **ENG:** Ledenka presents the extraordinary life of Tomaž, an IT expert who is the captain on an icebreaker in Norway. After years of work in IT, Tomaž receives an opportunity that changes his life. He introduces himself to the viewer through intimate interviews that provide insight into his background, motivations and the transformative impact this career change had on his life.

PRIMADONA 2.0 / *SL*

Tomaž Grdin / 15' / 2022 / Slovenija

SLO: Primadona 2.0 je dokumentarni film, ki prikazuje uspešno reševalno intervencijo poškodovanega jamarja na globini 300 metrov. Gre za 40 urno sodelovanje izkušenih jamarskih reševalcev, ki se spopadajo z izzivi, kot so mraz, saj je v jami le 1°C, otežen zasnežen dostop do jame in težko prehodne ožine, ki jih je bilo potrebno minirati, da so sojamarja lahko varno izvlekli iz jame. Skozi film se razvije zgodba o prijateljstvu in sodelovanju v izjemnih okoliščinah. **ENG:** Cave rescue mission documentary. Accident in Primadona cave, Slovenia.

SKUPAJ ZA RISE / *N*

Gregor Šubic, Timotej Vrtnik / 26' / 2023 / Slovenija

SLO: Risom v Sloveniji in Hrvaški grozi ponovno izumrtje. Njihova največja grožnja je parjenje v sorodstvu, zato so v okviru projekta LIFE Lynx pripeljali 18 risov, ki bodo osvežili kri in populaciji pomagali preživeti. Projekt je združil strokovnjake, raziskovalce, naravovarstvenike in lovce iz petih evropskih držav, s skupnim ciljem – rešiti rise pred izumrtjem. Poleg doselitev se mednarodna ekipa, ukvarja tudi s spremljanjem risov, preprečevanjem nezakonitega lova in sprejemanjem te velike zveri med lokalnimi prebivalci. V številne aktivnosti so vključeni tudi lovci iz Slovenije, Hrvaške, Italije, Romunije in Slovaške. Podobno kot leta 1973, ko so lovci in gozdarji rise ponovno pripeljali v slovenske gozdove, imajo tudi v tem projektu ključno, aktivno vlogo. Skupaj bomo ohranili risa, največjo mačko, ki živi v evropskih gozdovih. **ENG:** Another extinction is threatening Lynx in Slovenia and Croatia. The main reason is inbreeding. To freshen their blood and help the population survive, the LIFE Lynx project has brought 18 lynx from healthy populations in the Carpathian Mountains. The project has joined experts, conservationists, researchers, and hunters from five European countries, with a common goal – to save the lynx from extinction. In addition to lynx translocations, the international team is also monitoring the lynx, preventing illegal hunting and promoting acceptance of the large carnivore among the local people. Key stakeholders – the hunters from Slovenia, Croatia, Italy, Romania and Slovakia are actively involved in the project. Same as in the 70s, when hunters and foresters reintroduced the lynx to Slovenian forests. Together we will help save the lynx, Europe's largest wild cat.

OB 20H

ON, IN & UNDER THE SAVA / *N*

Rok Rozman, Rožle Bregar / 5' / 2023 / Slovenija

SLO: Oboroženi z raftom, snorkli in plavutmi, štirje prijatelji plujejo po slovenski Savi z eno nalogo: najti želijo pošasti, ki živijo v globinah, da bi pomagali zaščititi reko pred jezovi. **ENG:** Armed with a raft, snorkels and flippers, four friends drift down Slovenia's Sava River with one mission: find the elusive finned-monsters that dwell in the deep in order to help protect the river from dams.

TEMNI POKROV SVETA / *N*

Amir Muratović / 88'/ 2022 / Slovenija

SLO: Letalec Matevž Lenarčič je s svojim ultralahkim letalom že trikrat obkrožil svet. Matevž s svojim »letečim laboratorijem« meri črni ogljik na oddaljenih lokacijah. Zmanjšanje teh emisij zaradi nepopolnega zgorevanja biomase bi lahko upočasnilo globalno segrevanje. Matevž leti nad Zelenortskimi otoki, Marshallovimi otoki, Indijo in obema poloma. Dokumentarec ga spremlja od rojstnega mesta Trbovlje do nekaterih žarišč podnebnih sprememb: Milana, Sarajeva, Patagonije, Nepala in Butana. Pogled od zgoraj prikazuje naš planet kot nekaj resnično čudovitega in čarobnega. **ENG:** Earth Beneath a Dark Lid. Matevž Lenarčič, an outstanding airman, photographer, mountaineer and environmentalist flies around the globe in his ultralight plane, collecting particles of black carbon, the second largest cause of global warming. Matevž is a solitary adventurer who often brushes with the point-of-no-return while flying his fragile small aircraft. His travels have gained a deeper meaning after he met Griša Močnik, a physicist researching the impact of black carbon on the climate and our lives.

OB 22H

PEAKS OF ENERGY / *SL*

Damiano Levati, Matteo Vettorel / 90' / 2023 / Italija

SLO: Poletje 2022. Skupina šestih gorskih vodnikov iz doline Aoste se odpravi v gorovje Karakorum v Pakistan, na podvig namenjen le redkim: v eni sezoni preplezati tri izmed najvišjih gora: K2, Nanga Parbat in Broad Peak (Široki vrh) in to brez pomoči kisika. Vsak član k podvigu pristopi s svojimi ambicijami, skupen pa jim je močen občutek za prijateljstvo in skupnost. Ta edinstvena vez jih bo vodila čez ene izmed najtežjih izzivov himalajskega gorništva, ki pa je pogosto zelo individualno usmerjen. **ENG:** Summer 2022, a group of 6 Aosta Valley Mountain Guides venture into the mountains of Karakorum, Pakistan, for a feat reserved for few: to climb three of the world's highest mountains, K2, Nanga Parbat and Broad Peak, without the aid of oxygen, in a single season. Each of the team members faces this expedition with distinct personal ambitions, but they share a deep sense of friendship and community. This unique bond will guide them through some of the toughest challenges in Himalayan mountaineering, a world often characterized by strong individuality.

SOBOTA 30.12.23

STERGULČEVA HIŠA, BOVEC

OB 17H

THREE SHADES OF PYRENEES / *SL*

Jaro Tešlár / 30' / 2023 / Slovaška

SLO: Trije odtenki Pirenejev. Ekspedicija treh prijateljev bo prikazala barvitost Pirenejev, gorskega kolesarjenja in gorništva s kolesi. **ENG:** The expedition of three friends will reveal the colorfulness of the Pyrenees and mountain biking, including bike mountaineering.

THAT´S HOME / *SL*

Johannes Hoffmann / 19' / 2023 / Avstrija

SLO: To je dom. Navdihujoč film o Tobiasu Holzknechtu, mladem alpinistu z območja Ötztala. Gore so ga privlačile od zgodnjega otroštva. Že pri petih letih je stal na 3000 m visokem vrhu in tako vstopil v svet športa in tekmovalnega plezanja. Po zaključeni šoli pa seje vrnil k klasičnemu plezanju. Film prikaže Tobiasa in njegovo strast do gora, njega v vlogi komisije za plazove. Film živo prikaže lepoto in čar gora ter tako navdihuje gledalce naj poiščejo svojo strast in doživijo naravo. **ENG:** A inspiring film about Tobias Holzknecht, a young alpinist from the Ötztal region, who has been connected to the mountains since childhood. Even at the age of five, he stood on a 3000-meter peak and discovered the world of sport and competitive climbing during his school years before returning to classic alpinism. Tobias is deeply passionate about mountaineering, a passion that was further fuelled by his friendship with Hansjörg Auer.

OB 18H

MOUNTAIN FLOCKING 2023 / *SS*

Johannes Bergfors / 8' / 2023 / Slovenija

SLO: Mountain Flocking (Gorske jate) je dogodek, ki ga team Momentum organizira na bovškem športnem letališču. Cilj dogodka je napredovati v jadralnem padalstvu v gorskem okolju. Na srečanju so uspeli izvesti kar nekaj »prvič na svetu«, ter številne spektakularne razglede in emocije. **ENG:** Mountain Flocking is an event organised by Team Momentum, held at Skydive Bovec in the stunning Julian Alps of Slovenia. The goal is to progress the level of canopy flocking in a mountainous environment. In the 2023 edition, three teams were led by three flocking specialists and captured by three camera men. The event was able to produce several "World's Firsts" and many spectacular views and emotions.

DON'T IMPRISON THE WIND / *SS*

Chris McClean / 9' / 2023 / Združeno kraljestvo, Irska

SLO: Ne ujemite vetra. Raziskovanje pomembnosti divjine, igre in našega odnosa z naravo. **ENG:** Exploring the importance of wilderness, play and our relationship with the outdoors.

THE DRACONIANS / *SL*

Maxime Moulin / 30' / 2023 / Francija

SLO: Zakaj snemamo filme? Smučarja Sam Favret in Nikolaï Schrimer se skupaj odpravita na Norveško na turno smuko. **ENG:** Why do we make films? Skiers, Sam Favret & Nikolaï Schirmer team up in Norway to find the best mountain lines on a ski touring trip.

DEEPFREEZE DIRECTISSIME WALKER / *SL*

Yannick Boissenot / 27' / 2023 / Francija

SLO: Globoko zmrzovanje v Diretisimi. Junija 1986 sta Patrick Gabarrou in Hervé Bouvard preplezala Walker Directissime v severni steni Grandes Jorasses. Mojstrski dosežek v težavnosti v 1200 m visoki steni. Nihče ni poizkušal ponoviti podviga 37 let. Februarja 2023 so trije francoski gorniki C. Dubouloz, S. Welfringer in C. Paulin, poizkušali prosto preplezati steno in izvesti prvi zimski vzpon po tej smeri. V steni so zmrzovali pet dni. **ENG:** In June 1986, Patrick Gabarrou and Hervé Bouvard opened the Walker Directissime in the Grandes Jorasses north face. A masterpiece of difficulty in a 1200 m big wall. Nobody tried it for 37 years. In February 2023, three French mountaineers try to free climb it and to make the first winter ascent of this route. That's the story of Charles Dubouloz, Symon Welfringer and Clovis Paulin, spending 5 days in this giant Freezer.

ETERNAL FLEMME / *SL*

Nicolas Bossard / 26'/ 2023 / Švica

SLO: Večni ogenj. Skok z vrha Nameless Tower v Pakistanu (6200 m) po preplezani poti Eternal Flame pomeni združiti vzpon po eni najlepših plezalnih poti na svetu z enim izmed najlepših možnih BASE skokov. Éric Jamet in Antoine Pecher sta po sledeh pionirjev iz leta 1990 dosegla ta podvig. Pustolovščina med prijateljema, lepa, močna in dih jemajoča! **ENG:** Jumping from the top of Nameless Tower in Pakistan (6200 m) after having climbed the Eternal Flame route, is to combine the ascent of one of the most beautiful climbing routes in the world with the opening of one of the most beautiful jumps in BASE Jump imaginable. Following in the footsteps of the pioneers of 1990, Éric Jamet and Antoine Pecher have achieved this feat. An adventure between friends, beautiful, powerful and breathtaking!

OB 20H

22 HØURS – ARCTIC DREAMLINES / *SS*

Jakob Weger, Matthias Weger / 14' / 2023 / Italija

SLO: 22UR – Arktične sanjske linije. Severno od Arktičnega kroga vsaka minuta šteje. Brata z Južne Tirolske, oba športnika, kajakaša, Matthias član avstrijske nacionalne ekipe, in Jakob, borec za medaljo za Italijo. Oba sta tudi strastna jadralna padalca, BASE skakalca in freeriderja. Zima 2022/2023 se je že zaključila, maja pa ju je poklical prijatelj in borderska legenda Krister Kopala in ju obvestil o bližajoči se nevihti z obilnim sneženjem: 350 km severno od Arktičnega kroga na Norveškem. Brata se spontano odpravita v lingenske Alpe, da po možnosti osvojita eno linijo: Arktično sanjsko linijo, ne glede na ekstremne vremenske razmere. **ENG:** North of the Arctic Circle: Every Minute Count, The South Tyrolean Weger brothers thrive on challenges and variety. Both were world-class kayakers, with Matthias being part of the Austrian national team, and his younger brother Jakob a medal contender for Italy. Winter 2022/23 had already ended for the two in May, until they were alerted by their friend and snowboarding legend Krister Kopala about an approaching storm and massive snowfall—350 kilometers north of the Arctic Circle in Norway. Spontaneously, Matthias and Jakob headed to the Lyngen Alps, possibly to conquer one line: the Arctic Dreamline, despite extreme weather conditions.

DAYDREAM / *SS*

Simon Charriere, Soren Rickards / 12'/ 2023 / Švica

SLO: Sanjarjenje, Sanjarjenje o smučanju na višinah, v objemu sanjskih oblakov, v deželi namišljene gore. Dan preživet v čudovitem naravnem okolju. Yann išče celc, ki je postal že prava redkost. Ob cesti pobere modela opremljenega z beležko in smučmi, ki pričara sneg. Kompanjona se spuščata po čudovitih pobočjih med sanjami in resničnostjo. Sanjarjenje je kreativen gorski film, ki povezuje animacije in resnične posnetke. **ENG:** A dream of skiing at altitude, covered in dreamlike clouds, in the land of the imaginary mountain. A day of sharing in a splendid natural setting. Yann and his Van are looking for powder snow that has become rare. At the bend of a mountain road, he takes a character on board. Equipped with his notebook and his skis, he makes the snow appear. The two companions then navigated between dream and reality on ever more beautiful and aerial slopes. Will Yann rejoin his ultimate dream? "Daydream" is a creative mountain film project linked to animation and real-life images.

JADIS – LOOKING BACKWARD / *SL*

Sebastien Jam / 38' / 2023 / Francija, Španija

SLO: Jadis – gledanje nazaj. Leta 1787je neznani pastir preplezal najvišjo goro v Pirenejih. Dve stoletji za tem, smučar prične z avanturo poglobljeno v zgodovino smučanja in gorništva v Pirenejih, kar ga bo pripeljalo do introspekcije. **ENG:** 1787, an unknown shepherd climbed the first high mountain in the Pyrenees. Two centuries later, a skier begins an adventure immersed in the history of skiing and Pyreneism that will lead him to introspection. A crossing guided by the pioneers between past, present and future.

DANNOČ / *SS*

Mitja Legat / 10'/ 2023 / Slovenija

SLO: Untouched Project predstavlja svoj najnovejši kratki deskarski film "DANNOČ". Film prikazuje zgodbo o strastnem deskarju (Matevž Maček), ki že več kot četrt stoletja predano uživa v deskarski avanturi. Gre za pripoved o motivaciji, iskanju novih terenov po domačih, ter sanjarjenju o tujih gorah. Za glavnega junaka deskanje ni le šport, ampak življenjski stil, ki se ne podreja trenutnim trendom. Naslov filma "DANNOČ" je zasnovan na domiselnem združevanju slovenskih besed "dan" in "noč", ustvarjajoč tako novo, pomenljivo besedo. To simbolizira nenehna sanjarjenja o zavojih po snegu, ki trajajo tako podnevi kot ponoči. **ENG:** The Untouched Project presents their newest short snowboard movie "DANNOČ". The movie tells the story of a passionate rider who has devotedly enjoyed riding adventures for more than a quarter of a century. It is a story about motivation, the search for new terrain around home mountains, and dreaming about foreign ones. For the main character (Matevž Maček), snowboarding is not just a sport, but a lifestyle that does not obey current trends. The title of the movie "DANNOČ" is based on the imaginative combination of the Slovenian words "dan" and "noč", thus creating a new, meaningful word. This symbolizes the constant daydreaming about turns in the snow, which lasts both day and night.

OB 21:30

REEL ROCK: BURNING THE FLAME / *SL*

Peter Mortimer / 48' / 2023 / Z.D.A.

SLO: Reel Rock: Prižiganje ognja. Avstrijska plezalca Babsi Zangerl in Jacopo Larcher poizkusita uresničiti svojo gorečo željo, prostega vzpona na Nameless Tower v Pakistanu. **ENG:** Austrian climbers Babsi Zangerl and Jacopo Larcher attempt a coveted free ascent of The Nameless Tower in Pakistan.

REEL ROCK: RESISTANCE CLIMBING / *SL*

Nick Rosen, Zachary Barr / 38' / 2023 / Z.D.A.

SLO: Reel-Rock: Odporniško plezanje. V konflikta razklani Palestini raznolika druščina plezalcev ustvari svojo skupnost, najde tolažbo in odrešitev. **ENG:** In conflict-torn Palestine, a diverse group of climbers finds community, solace and redemption.

TURNEJA "BEST OF BOFF"

ZADNJIH NEKAJ LET SKRBIMO, DA JE FESTIVAL BOFF PRISOTEN TUDI NA DRUGIH LOKACIJAH PO SLOVENIJI.

Za več informacij redno spremljajte našo internet stran oziroma facebook profil. Bi imeli radi BOFF v vašem kraju oziroma na vašem dogodku? Pišite nam na: **info@boff.si**

CENE VSTOPNIC

	Redna cena	Predprodaja (do 27.12.2023)
Sklop (vstopnica za posamezni sklop):	**7,00 €**	**/**
Dnevna:	**16,00 €**	**14,00 €**
Abonma (vstopnica za vse dni):	**28,00 €**	**26,00 €**

LEGENDA

SS / Šport in akcija – kratki
SL / Šport in akcija – dolgi
N / Narava in ekologija
C / Komercialni
E / Era

PRODAJA VSTOPNIC

www.shop.boff.si/izdelek/karta-boff23/

Več o filmih na:
www.boff.si/filmi

BOFF
BOVEC OUTDOOR FILM FESTIVAL
WWW.BOFF.SI